KD10792 TILE-VIBRO 18V PRO

OBKLADAČSKÉ & STAVEBNÍ NÁŘADÍ • ŘADA PROFESSIONAL

VÝROBNÍ STANDARD 2026

Akumulátorová vibrační přísavka na velkoformátovou dlažbu 18V Li-Ion

Profesionální akumulátorová vibrační přísavka navržená pro snadné zvedání, přesnou manipulaci, pokládku a dokonalé zavibrování keramických, gresových a kamenných obkladů a velkoformátové dlažby. Poháněna výkonným 18V Li-Ion systémem s plynule nastavitelnou frekvencí kmitů v 6 stupních od 5 000 do 12 000 kmitů/min. Vybavena kvalitní podtlakovou pryžovou přísavkou o průměru 120 mm s přídržnou silou až 50 kg, rychloupínací pákou s aretací vakua, digitálními LED indikátory rychlostního stupně, přídavným madlem pro obouruční přítlak a odolným transportním kufříkem. Zajišťuje 100% rozprostření lepidla pod dlaždicí bez vzduchových kapes.



NAPĚTÍ SYSTÉMU	FREKVENCE VIBRACÍ	PRŮMĚR PŘÍSAVKY	POČET RYCHLOSTÍ
18V Li-Ion Aku	**5 000 – 12 000 rpm**	**⌀ 120 mm (≤ 50 kg)**	**6 stupňů vibrací**

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- **Dokonalé vytěsnění vzduchových dutin:** Intenzivní mikrovibrace rovnoměrně rozprostřou lepidlo pod dlaždicí pro maximální přilnavost.
- **6 volitelných rychlostních stupňů:** Umožňuje přesné přizpůsobení intenzity vibrací tloušťce a křehkosti obkladového materiálu.
- **Dvojitý ergonomický úchop:** Hlavní rukojeť a přídavné přední madlo poskytují optimální kontrolu a stabilitu při přítlaku.
- **Nosnost přísavky až 50 kg:** Silný podtlak umožňuje bezpečnou manipulaci a polohování velkoformátových desek bez poškrábání.
- **Mechanický zámek podtlakové páky:** Spolehlivě drží přísavku zafixovanou k desce bez nutnosti trvalého svírání páky rukou.
- **Bezdrátový provoz 18V Li-Ion:** Plná svoboda pohybu na stavbě bez překážejících kabelů a hadic v čerstvém lepidle.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO VIBRAČNÍ PŘÍSAVKY

Před prvním použitím akumulátorové vibrační přísavky KRAFT&DELE KD10792 si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Přístroj manipuluje s těžkými a křehkými obkladovými materiály; nedodržení bezpečnostních zásad může vést k pádu břemene a těžkým úrazům:

VÝSTRAHA PŘED PÁDEM BŘEMENE A POŠKOZENÍM DLAŽBY:
• **NOSNOST A LIMIT 50 KG:** Nikdy nepřekračujte maximální povolenou zvedací hmotnost 50 kg! Přísavka slouží primárně k polohování a vibračnímu usazování dlaždic v lepidle, nikoli jako stavební jeřáb pro dlouhé přenášení v prostoru.
• **ČISTOTA PŘÍSAVNÉ PLOCHY:** Pryžový talíř i povrch dlaždice musejí být dokonale suché, čisté, zbavené prachu, písku, oleje a mastnoty. Nečistoty způsobují okamžitou ztrátu podtlaku!
• **ZÁKAZ POHYBU POD BŘEMENEM:** Nikdy nepřenášejte dlaždice nad lidmi ani nad vlastníma nohama. Při manipulaci noste bezpečnostní obuv s ocelovou tužinkou.
• **OCHRANA PŘED VIBRACEMI:** Dlouhodobé působení vibrací na paže může způsobit Raynaudův syndrom. Používejte tlumicí rukavice a dodržujte pravidelné přestávky v práci.

2. BEZPEČNOSTNÍ ANALÝZA RIZIK A OPATŘENÍ

RIZIKOVÁ SITUACE	MOŽNÉ NÁSLEDKY	BEZPEČNOSTNÍ POSTUP OBSLUHY
Hrubý nebo reliéfní povrch dlaždice	Netěsnost podtlaku, samovolné uvolnění a pád dlaždice.	Před zvedáním vždy ověřte sílu přisátí tahem. U extrémně strukturovaných materiálů přísavku nepoužívejte ke zvedání.
Nadměrné vibrace na tenké desky	Prasknutí tenké keramické dlaždice nebo rohu desky.	U tenkých obkladů začínejte vždy na stupni 1–2; vyšší stupně (5–6) používejte výhradně pro silnou podlahovou dlažbu.
Vniknutí lepidla do motoru	Zadření vibračního excentru, zkrat elektrických obvodů.	Zabraňte kontaktu těla přístroje a ventilačních štěrbin s mokrým lepidlem a cementovou maltou. Přístroj ihned očistěte.
Poškození těsnicího břitu přísavky	Rýhy a trhliny v pryži způsobující ztrátu podtlaku.	Chraňte přísavku před ostrými hranami dlaždic a odřezků. Přísavku po práci uložte do kufříku bez zatížení pryže.

3. PÉČE O AKUMULÁTOR 18V LI-ION

Akumulátor nevystavujte teplotám nad 50 °C ani přímému žáru slunce na stavbě. Chraňte baterii před deštěm a vodou. Nabíječku používejte výhradně v suchých vnitřních prostorách. Při poškození obalu akumulátoru přístroj ihned odstavte.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY VIBRAČNÍ PŘÍSAVKY KD10792

KONSTRUKČNÍ & PROVOZNÍ PARAMETR	HODNOTA / TOVÁRNÍ SPECIFIKACE
Modelové označení přístroje	**KRAFT&DELE KD10792**
Typ zařízení	Akumulátorová vibrační přísavka na velkoformátovou dlažbu
Jmenovité napětí motoru	**18 V DC**
Typ napájecího akumulátoru	Lithium-Iontový (Li-Ion) 18 V
Frekvence kmitání (nastavitelná)	**5 000 – 12 000 kmitů/min (rpm)**
Počet rychlostních stupňů vibrací	**6 stupňů (1 až 6) s LED indikací**
Průměr pryžové přísavky	**120 mm**
Maximální přídržná síla (adsorpce)	**50 kg** (na hladkém, suchém a čistém povrchu)
Maximální doba nepřetržitého běhu	cca 0,5 h na nejvyšším rychlostním stupni
Systém fixace podtlaku	Mechanická páka s kovovým aretačním zámkem
Vstupní parametry síťové nabíječky	100–240 V AC ~ 50/60 Hz
Třída elektrické ochrany	Třída II (nabíječka) / Třída III (nářadí)
Hladina akustického tlaku (LpA)	≤ 75 dB(A), nejistota K = 3 dB(A)
Hmotnost celého přístroje s baterií	cca 1,5 kg

2. ROZSAH STANDARDNÍ DODÁVKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- **Vibrační přísavka KRAFT&DELE KD10792** s pryžovým talířem ⌀ 120 mm.
- **Výkonný akumulátor 18V Li-Ion** v pevném plastovém pouzdře.
- **Síťová rychlonabíječka 230 V** s kontrolní LED diodou.
- **Pevný plastový transportní kufr** s bezpečnostními uzávěry.
- **Originální návod k obsluze** a garanční list v českém jazyce.

1. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA VIBRAČNÍ PŘÍSAVKY KD10792

Přehledné uspořádání tělesa stroje, ovládacích tlačítek, digitálního panelu a mechanického aretačního zámku přísavky je znázorněno na nákresu níže:



Obr. 1: Celkové uspořádání komponent a ovládacího rozhraní vibrační přísavky KD10792

2. DETAILNÍ POPIS KONSTRUKČNÍCH PRVKŮ

POZICE / PRVEK	KONSTRUKČNÍ FUNKCE	POKYNY PRO OBSLUHU
1. Přídavné přední madlo	Umožňuje obouruční přítlak dlaždice do lepidla.	Slouží k přesnému navedení a přitlačení desky v rozích a spojích.
2. LED indikátory rychlosti	Sloupcový ukazatel aktuálního stupně vibrací (1–6).	Zobrazuje zvolenou frekvenci kmitů; informuje o zátěži motoru.
3. Tlačítko změny frekvence	Krokové přepínání rychlosti vibrací 1 až 6.	Krátkým stiskem cyklicky zvyšujete frekvenci kmitání od 5 000 do 12 000 rpm.
4. Spouštěcí spínač vibrací	Aktivuje vibrační elektromotor s excentrem.	Stisknutím spouště zahájíte vibrační proces; uvolněním motor ihned zastavíte.
5. Hlavní nosná rukojeť	Základní ergonomické madlo přístroje.	Protiskluzová pogumovaná plocha zajišťuje pevný úchop bez vyklouznutí.
7. Páka přísavky (podtlaku)	Vytváří silný podtlak zvednutím středu membrány.	Při přitlačení páky k rukojeti se pryžový talíř pevně přisaje k dlaždici.
8. Aretace páky přísavky	Kovový zámek držící páku v sevřené poloze.	Umožňuje přenášení dlaždice bez nutnosti neustálého stlačování páky.
9. Pryžový talíř přísavky	Vakuová přísavná membrána o průměru 120 mm.	Vyrobena ze speciální pružné pryže nezanechávající šmouhy na obkladu.

1. POSTUP NABÍJENÍ A INSTALACE BATERIE

1. Zapojte síťový adaptér nabíječky do zásuvky 230 V a konektor připojte k akumulátoru.
2. Po dobu nabíjení svítí kontrolka na nabíječce červeně; po dosažení 100 % kapacity se přepne na zelenou.
3. Po nabití zasuňte akumulátor do vodicích ližin v zadní části těla přísavky, dokud aretační západka pevně nezaklapne.

2. PŘISÁTÍ K DLAŽDICI A BEZPEČNÁ MANIPULACE

POSTUP BEZPEČNÉHO PŘISÁTÍ K DESCE:

1. **Očištění povrchu:** Otřete povrch dlaždice i pryžový talíř přísavky suchým hadříkem od prachu.
2. **Přiložení:** Přiložte přísavku do středu dlaždice (nebo do těžiště dílu) a lehce ji přitlačte rukou k povrchu.
3. **Vytvoření vakua:** Přitáhněte páku přísavky směrem nahoru k hlavní rukojeti. Přísavka vytvoří silný podtlak.
4. **Zajištění zámku:** Zasuňte kovovou aretační západku, která zajistí páku v sevřené poloze.
5. **Zkouška tahu:** Před zvednutím lehce zatáhněte za madlo směrem nahoru a ověřte, že přísavka stoprocentně drží!

3. POUŽITÍ VIBRACÍ PŘI POKLÁDCE DLAŽDIC

- **Usazení do lepidla:** Přeneste dlaždici na nanesené lepidlo a položte ji do požadované polohy podle distančních křížků nebo nivelačního systému (klínků).
- **Volba frekvence:** Tlačítkem nastavení rychlosti zvolte požadovaný stupeň:
  - Stupeň 1–2: Tenké obklady, malé formáty, jemná mozaika.
  - Stupeň 3–4: Běžná podlahová keramická dlažba středních formátů (60×60 cm).
  - Stupeň 5–6: Těžký gres, přírodní kámen a velkoformátové desky (nad 80×80 cm).
- **Aktivace vibrací:** Stiskněte spoušť a plynule přejíždějte přísavkou po ploše dlaždice při současném lehkém tlaku na obě madla. Vibrace během několika sekund dokonale vytlačí vzduch a rozprostřou lepidlo v souvislé vrstvě.
- **Uvolnění přísavky:** Po usazení odjistěte kovovou aretaci a uvolněte páku přísavky. Talíř se odlepí bez posunutí dlaždice.

1. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY OBKLADAČSKÉ PŘÍSAVKY

Stavební prach a cementové lepidlo představují extrémní riziko pro mechanické součásti a těsnění podtlaku. Dodržujte následující údržbový plán:

SOUČÁST PŘÍSTROJE	INTERVAL ÚDRŽBY	PŘEDEPSANÝ TECHNOLOGICKÝ POSTUP
Pryžová přísavná membrána	Po každém pracovním dni	Důkladně omyjte teplou vodou s trochou mýdla a osušte čistou utěrkou. Zabraňte zatuhnutí cementového lepidla na pryži!
Aretační mechanismus páky	Týdně / dle prašnosti	Vyfoukejte prach stlačeným vzduchem a klouby páky lehce promažte kapkou silikonového oleje ve spreji.
Větrací otvory motoru	Průběžně	Udržujte mřížky motoru čisté bez nánosů lepidla. Zanesení větrání způsobuje přehřívání vibračního excentru.
Kontakty akumulátoru	Dle potřeby	Otřete suchým hadříkem; zamezte jejich znečištění vlhkostí a maltovým prachem.

2. SPRÁVNÉ ULOŽENÍ V TRANSPORTNÍM KUFŘÍKU

OCHRANA PRYŽOVÉ PŘÍSAVKY PŘI SKLADOVÁNÍ: Přístroj ukládejte do kufříku vždy s **zcela uvolněnou pákou podtlaku** (membrána nesmí být napružena)! Pryžový talíř nesmí být trvale deformován opřením o ostré hrany kufříku či příslušenství, jinak ztratí rovinnost a těsnicí schopnost.

3. DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ AKUMULÁTORU 18V LI-ION

Pokud nářadí nebudete delší dobu používat, akumulátor vyjměte, nabijte na cca 60 % kapacity a uložte v suché místnosti při stálé teplotě 10 °C až 25 °C. Každých 4–6 měsíců akumulátor dobijte, aby nedošlo k hlubokému samovybíjení článků.

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ŘEŠENÍ

ZJIŠTĚNÝ SYMPTOM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Přísavka nedrží na dlaždici (ztrácí podtlak).	• Znečištěný nebo mastný povrch dlaždice. • Zaschlé lepidlo či prach na pryžové membráně. • Prasklá nebo poškozená pryž přísavky. • Dlaždice má příliš porézní či drsný reliéf.	Očistěte povrch desky lihem. Důkladně umyjte a osušte pryžový talíř. Při mechanickém poškození vyměňte pryž.
Motor po stisku spouště nevibruje.	• Zcela vybitý akumulátor. • Špatně zasunutý akumulátor ve vodicích ližinách. • Zareagovala elektronická tepelná ochrana.	Nabití akumulátoru v nabíječce. Zasuňte baterii na doraz. Nechte přístroj 10 minut vychladnout.
Vibrace jsou příliš slabé nebo kolísají.	• Nastaven nízký rychlostní stupeň (1–2). • Pokles napětí téměř vybitého akumulátoru. • Zanesený mechanický excentr prachem.	Zvyšte stupeň vibrací tlačítkem na 4–6. Vyměňte za plně nabitou baterii. Kontaktujte autorizovaný servis.
Páka podtlaku se sama odjišťuje.	• Opotřebovaný nebo znečištěný kovový aretační zámek.	Vyčistěte západku od prachu a promažte kapkou oleje. V případě opotřebení nechte seřídit západku v servisu.
Nabíječka po připojení nenabíjí.	• Výpadek napětí v zásuvce 230 V. • Znečištěné kontakty baterie.	Zkontrolujte síťové napětí. Očistěte kontakty suchým hadříkem.

2. BEZPEČNOSTNÍ KONTROLNÍ SEZNAM PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

- **Kontrola pryžového talíře:** Prověřte, že těsnicí břit membrány nemá rýhy, praskliny ani přilepené kousky malty.
- **Kontrola aretace:** Ověřte spolehlivé zacvaknutí aretačního kolíku páky podtlaku.
- **Stav baterie:** Zkontrolujte plné nabití akumulátoru před zahájením pokládky.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce: FOREINTRADE S.A. **Místo vydání:** Janówek, Polsko
Adresa výrobce: ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Osoba odpovědná za technickou dokumentaci: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené elektrické zařízení:

- **Název výrobku:** Akumulátorová vibrační přísavka na dlaždice (Przyssawka wibrująca do płytek)
- **Obchodní značka:** KRAFT&DELE
- **Typové označení:** KD10792
- **Parametry:** 18 V DC, 5 000 – 12 000 rpm, přísavka ⌀ 120 mm, nosnost 50 kg

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících harmonizačních směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- **2014/35/EU** – Směrnice o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **2011/65/EU** a pozměňující směrnice **(EU) 2015/863** – Omezení nebezpečných látek (RoHS 2)

A je v souladu s následujícími evropskými harmonizovanými normami a technickými předpisy:

- **EN 60204-1:2018** (Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojů – Část 1: Všeobecné požadavky)
- **EN IEC 61000-3-2:2019** (Meze pro emise proudu harmonických)
- **EN 61000-3-3:2013+A1:2019** (Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru)
- **EN 61000-6-1:2007** (Elektromagnetická kompatibilita – Kmenové normy – Odolnost pro obytné a lehké průmyslové prostory)
- **EN 61000-6-3:2007+A1:2011** (Elektromagnetická kompatibilita – Kmenové normy – Emise pro obytné prostory)

Zkušebna / Oznámený subjekt: UDEM International Certification Auditing Training Centre (Ankara, Turecko), certifikát č. **M.2021.206.C62792** ze dne 15.03.2021.
Datum vydání: 23.05.2023 | **Podpis:** Ma Dong Hui

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Platnost záruky:** Vztahuje se na prokazatelné vady materiálu a výrobní vady vzniklé při běžném a správném používání.
- **Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení těsnění, zanesení filtrů prachem, provoz na sucho, neodborné zásahy do elektroinstalace.

AUTORIZOVANÝ SERVIS & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

- **Distribuce & Servis:** Výhradní distribuce, servis a technická podpora pro ČR a SR zajišťována autorizovanou servisní sítí.
- **Zpětný odběr (OEEZ):** Zařízení nesmí být vyhozeno do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře elektroodpadu.
- **Obalový materiál:** Všechny kartonové a fóliové obaly jsou 100% recyklovatelné a patří do tříděného odpadu.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

DATUM	DRUH SERVISNÍHO ÚKONU / REVIZE	ZJIŠTĚNÝ STAV & VYMĚNĚNÉ DÍLY	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
	Předprodejní kontrola a zkouška chodu	Zařízení kompletní, bez mechanického poškození	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Servisní kontrola		
	Záruční / Pozáruční oprava		